

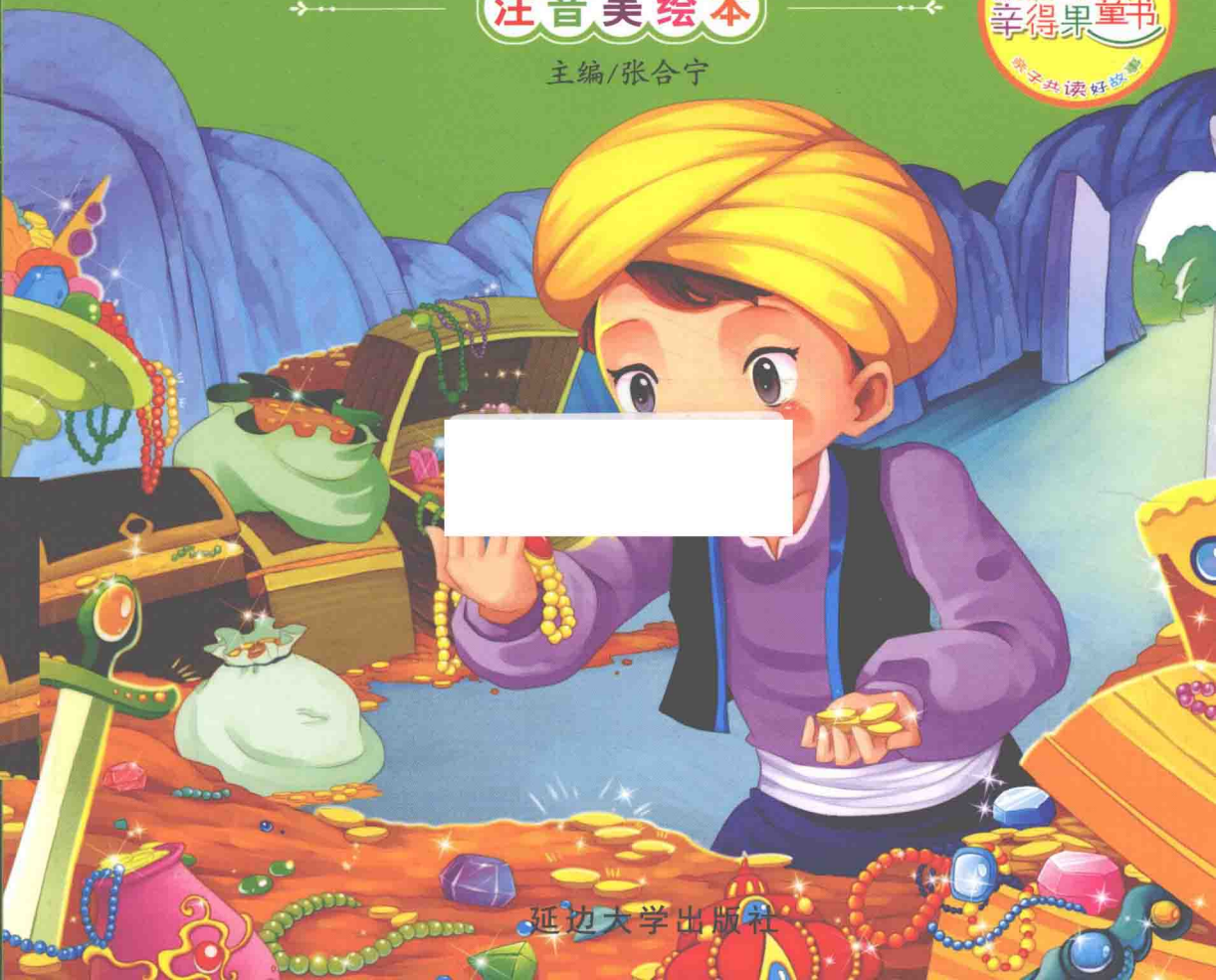
QINZIGONGDU

YIQIANLINGYIYE

一千零一夜

注音美绘本

主编/张合宁



延边大学出版社

亲子共读好故事



一千零一夜

YIQIANLINGYIYE

注音美绘本

主编/张合宁



延边大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

一千零一夜 / 张合宁主编. -- 延吉: 延边大学出版社, 2015.5

(亲子共读好故事)

ISBN 978-7-5634-7832-3

I. ①一… II. ①张… III. ①民间故事—作品集—阿拉伯半岛地区 IV. ①I371.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 113980 号

亲子共读好故事——一千零一夜

主 编: 张合宁

责任编辑: 林景浩

封面设计: 门神童书

出版发行: 延边大学出版社

社 址: 吉林省延吉市公园路 977 号 邮 编: 133002

网 址: <http://www.ydcbs.com>

E-mail: ydcbs@ydcbs.com

电 话: 0433-2732435

印 刷: 三河市恒彩印务有限公司

开 本: 710×1000 1/16

印 张: 9.5 字 数: 130 千字

印 数: 10000 册

版 次: 2015 年 6 月第 1 版

印 次: 2015 年 6 月第 1 次

ISBN 978-7-5634-7832-3

定 价: 19.80 元



编者的话

童年是孩子人生旅途的开始,是培养孩子道德品格、提升孩子思维心智的关键阶段。孩子能否快乐健康地成长,在儿童时期就已经定下了基调。

孩子们的世界是神奇的:星星在眨眼,月亮在微笑;孩子们的世界是无所不能的:插上翅膀便能飞上蓝天,伸出小手就能摸到太阳……每个孩子的心里都有一把锁,锁着多姿多彩的故事王国和五彩缤纷的知识宝藏。而故事,是开启这把锁的钥匙。

童年的文学阅读非常重要。因为儿童的情感、想象力和创造力如同嫩芽,需要春雨的滋润。而清新优雅的文字不仅可以让幼小的心灵变得丰富细腻,还有助于孩子养成乐观善良的品性。毫不夸张地说,孩子早年的文学阅读和知识积累是未来成功的底座,是建构心灵家园的工程。

本套丛书故事语言简洁生动,内容丰富多彩,知识深入浅出,让孩子们在阅读的过程中既能得到文学的熏陶,又能得到心灵的感染。

愿这套丛书能成为孩子们的精神乐园,让孩子们童年都闪烁着快乐、幸福、智慧和善良的光芒。



目录

CONTENTS

国王山努亚和他的一千零一夜/1

渔夫和魔鬼/7

神奇的飞毯/13

辛巴达航海记/21

钱商和小偷/27

阿里巴巴和四十大盗/34

猫和老鼠的故事/50

狐狸和狼/56

会说话的鸟/63

牧童的笛声/73

终身不笑的人/80

智者盲老人的故事/96

一罐橄榄/111

金银城堡的故事/118

驼背人/124

蠢汉、驴子与骗子/132

国王和猎鹰/139

聪明的五岁孩童/144





guó wáng shān nǔ yà hé tā de yì qiān líng yī yè

国王山努亚和他的一千零一夜

chuán shuō hěn jiǔ yǐ qián zài zhōng guó hé gǔ yìn dù zhī
传说很久以前，在中国和古印度之
jiān de hǎi dǎo shàng yǒu yí gè jiào zuò sà sāng de wáng guó guó
间的海岛上有一个叫作萨桑的王国，国
wáng míng jiào shān nǔ yà yǒu yí cì shān nǔ yà dǎ liè huí
王名叫山努亚。有一次，山努亚打猎回
lái shí fā xiàn wáng hòu yǔ nú pú zài yì qǐ xī xī jiù huái
来时发现王后与奴仆在一起**嬉戏**，就怀
yí wáng hòu duì zì jǐ bù zhōng bǎ tā shā le cóng cǐ yǐ
疑王后对自己不忠，把她杀了。从此以
hòu shān nǔ yà bú zài xiāng xìn rèn hé nǚ zǐ tā měi tiān qǔ
后，山努亚不再相信任何女子，他每天娶
yí gè nǚ zǐ dì èr tiān tiān yí liàng jiù bǎ tā shā sǐ
一个女子，第二天天一亮就把她杀死。
zhè yàng chí xù le sān nián duō gòng shā diào le yì qiān duō gè
这样持续了三年多，共杀掉了一千多个
nǚ zǐ bǎi xìng men fēi cháng hài pà fēn fēn dài zhe nǚ ér
女子。百姓们非常害怕，纷纷带着女儿
táo mìng qù le
逃命去了。

yí tiān tì guó wáng bàn shì de zǎi xiàng zhǎo biàn le chéng
一天，替国王办事的宰相找遍了城

嬉戏：无忧无虑地玩耍。

逃命：逃出危险的环境以保全性命。

shì yě zhǎo bú dào yí gè nǚ zǐ tā huái zhe kǒng jù hé bù
市也找不到一个女子，他怀着恐惧和不

ān de xīn qíng huí dào jiā zǎi xiàng yǒu liǎng gè nǚ ér zhǎng
安的心情回到家。宰相有两个女儿，长

nǚ jiào sāng lǔ zhuó èr nǚ ér jiào duō yà dé sāng lǔ
女叫桑鲁卓，二女儿叫多亚德。桑鲁

zhuó měi lì gāo guì zhī shū dá lǐ shōu cáng le shàng qiān
卓美丽高贵、知书达礼，收藏了上千

cè wén xué lì shǐ shū jí jiàn dào fù qīn yōu xīn
册文学、历史书籍。见到父亲忧心

chōng chōng de yàng zi sāng lǔ zhuó wèn bà
忡忡的样子，桑鲁卓问：“爸

ba nín wèi shén me shì fán nǎo ne zǎi
爸！您为什么事烦恼呢？”宰

xiàng tàn zhe qì shuō chú le nǐ hé nǐ
相叹着气说：“除了你和你

de mèi mei wǒ jīn tiān zhǎo biàn quán chéng
的妹妹，我今天找遍全城

yě méi yǒu zhǎo dào yí gè nǚ zǐ
也没有找到一个女子。

dàn shì wǒ zěn me néng ràng
但是，我怎么能

nǐ men qù sòng
你们去送



sǐ ne míng tiān yì zǎo wǒ jiù qù zhǎo guó wáng fù mìng suí
死呢？明天一早我就去找国王复命，随

tā chǔ zhì ba sāng lǔ zhuó tīng le duì fù qīn shuō ràng
他**处置**吧！”桑鲁卓听了，对父亲说：“让

wǒ qù ba wǒ yǒu bàn fǎ ràng guó wáng bù shā wǒ zǎi xiàng
我去吧，我有办法让国王不杀我。”宰相

niù bú guò nǚ ér zhǐ hǎo jiāng tā sòng jìn gōng jiāo gěi le guó
拗不过女儿，只好将她送进宫，交给了国

wáng shān nǚ yà
王山努亚。

jié hūn dāng wǎn sāng lǔ zhuó yí jiàn dào guó wáng jiù qíng
结婚当晚，桑鲁卓一见到国王就情

bù zì jīn de kū le qǐ lái guó wáng wèn nǐ wèi shén
不自禁地哭了起来。国王问：“你为什

me shāng xīn sāng lǔ zhuó shuō wǒ zhǐ yǒu yí gè mèi
么伤心？”桑鲁卓说：“我只有一个妹

mei dàn jìn gōng qián què méi lái de jí xiàng tā zuò zuì hòu
妹，但进宫前却还没来得及向她做最后

de gào bié zhè shí zài ràng wǒ shāng xīn guó wáng tīng le
的告别，这实在让我伤心。”国王听了，

jiù pài rén bǎ sāng lǔ zhuó de mèi mei duō yà dé jiē lái le
就派人把桑鲁卓的妹妹多亚德接来了。

duō yà dé yí jiàn dào jiě jie jiù duì tā shuō jiě jie
多亚德一见到姐姐就对她说：“姐姐

xiàng ān lā qǐ shì nǐ fēi gěi wǒ jiǎng gè gù shì bù kě
向安拉起誓，你非给我讲个故事不可。

ràng wǒ men kuài lè de guò zhè zuì hòu yí yè ba sāng lǔ
让我们快乐地过这最后一夜吧！”桑鲁

zhuó shuō zhǐ yào guó wáng yǔn xǔ wǒ fēi cháng yuàn yì gěi nǐ
卓说：“只要国王允许，我非常愿意给你

处置：处理、
解决。

jiǎng gù shi guó wáng zhèng hǎo shuì bù zháo jiù dā ying le
讲故事！”国王正好睡不着，就答应了
sāng lǚ zhuó de yāo qiú yú shì sāng lǚ zhuó jiù kāi shǐ gěi
桑鲁卓的要求。于是，桑鲁卓就开始给
duō yà dé jiǎng gù shi
多亚德讲故事。

sāng lǚ zhuó fēi cháng huì jiǎng gù shi tā jiǎng de gù shi
桑鲁卓非常会讲故事，她讲的故事
yí xià zi jiù xī yǐn le guó wáng shān nǚ yà hé mèi mei duō yà
一下子就吸引了国王山努亚和妹妹多亚
dé dāng tā jiǎng dào zuì jīng cǎi de dì fang shí xióng jī jiào
德。当她讲到最精彩的地方时，雄鸡叫
le qǐ lái tiān kāi shǐ liàng le tā mǎ shàng tíng zhù bú zài jiǎng
了起来，天开始亮了，她马上停住不再讲
xià qù mèi mei duō yà dé shuō jiě jie nǐ jiǎng de zhè
下去。妹妹多亚德说：“姐姐！你讲的这
ge gù shi tài hǎo tīng le sāng lǚ zhuó jǐn jiē zhe shuō
个故事太好听了！”桑鲁卓紧接着说：
yào shì guó wáng kāi ēn ràng wǒ huó xià qù nà me xià yí
“要是国王开恩，让我活下去，那么下一
yè wǒ hái yǒu bǐ zhè gèng yǒu qù de gù shi jiǎng ne guó
夜我还有比这更有趣的故事讲呢！”国
wáng tīng le zhè huà xīn xiǎng sāng lǚ zhuó de gù shi què shí
王听了这话，心想：“桑鲁卓的故事确实
tǐng xī yǐn rén de wǒ zàn shí bù shā tā děng tā jiǎng wán
挺吸引人的。我暂时不杀她，等她讲完
gù shi zài shuō ba
故事再说吧。”

dì èr tiān yè lǐ sāng lǚ zhuó jì xù gěi guó wáng hé
第二天夜里，桑鲁卓继续给国王和

精彩：（表演、
展览、言论、文
章等）出色，绝
妙。

开恩：请求人
宽恕或施与
恩惠的用语。



tā de mèi mei jiǎng gù shi yì zhí jiǎng dào dà tiān liàng mò
她的妹妹讲故事，一直讲到大天亮。末
le tā yòu shuō yào shì guó wáng néng kāi ēn ràng wǒ huó
了，她又说：“要是国王能开恩，让我活
xià qù nà me xià yí yè wǒ de gù shi bǐ zhè hái yào jīng
下去，那么，下一夜我的故事比这还要精
cǎi de duō ne guó wáng yòu tóng yì le
彩得多呢！”国王又同意了。

jiù zhè yàng sāng lǔ zhuó měi tiān wǎn shàng dōu huì jiǎng yí
就这样，桑鲁卓每天晚上都会讲一
gè jīng cǎi de gù shi ér guó wáng měi tiān dōu xiǎng wǒ zàn
个精彩的故事，而国王每天都想：“我暂
shí bù shā tā děng tā jiǎng wán gù shi zài shuō rì fù yí
时不杀她，等她讲完故事再说。”日复一

起誓：发誓，
宣誓。

rì nián fù yì nián sāng lǔ zhuó yì gòngjiǎng le yì qiān líng yī
日、年复一年，桑鲁卓一共讲了一千零一
gè gù shì zuì hòu zhōng yú gǎn dòng le guó wáng shān nǔ yà tā
个故事，最后终于感动了国王山努亚，他
shuō yǐ ān lā de míng yì qǐ shì wǒ jué dìng bù shā nǐ
说：“以安拉的名义**起誓**，我决定不杀你
le nǐ de gù shì ràng wǒ gǎn dòng wǒ jiāng bǎ zhè xiē gù shì
了，你的故事让我感动。我将把这些故事
jì lù xià lái yǒng yuǎn bǎo cún guó wáng ràng dà chén bǎ zhè xiē
记录下来，永远保存。”国王让大臣把这些
gù shì zhěng lǐ chéng le yì běn shū jiù shì yì qiān líng yī yè
故事整理成了一本书，就是《一千零一夜》。



国王因为怀疑王后不忠而决心杀死所有女子，宰相的女儿挺身而出，用自己的智慧解救了全城女子。故事告诉我们：遇到危险时，要开动脑筋，以智取胜。



idea

1. 萨桑王国的国王为什么每天都娶一个女子，第二天却要把她杀死？

2. 宰相的女儿以什么方式说服了国王不杀她？

你问我答





yú fū hé mó guǐ

渔夫和魔鬼

hěn jiǔ yǐ qián zài liáo kuò de dà hǎi biān zhù zhe yí
很久以前，在辽阔的大海边，住着一

gè kào dǎ yú wéi shēng de lǎo yú fū wèi le wéi chí yí jiā
个靠打鱼为生的老渔夫。为了维持一家
rén de shēng huó tā bù dé bù měi tiān tiān bú liàng jiù chū qù
人的生活，他不得不每天天不亮就出去

dǎ yú dàn tā dǎ yú yǒu gè fēi cháng qí guài de xí guàn
打鱼。但他打鱼有个非常奇怪的习惯：

měi tiān zhǐ sā sì cì wǎng wú lùn shōu huò rú hé
每天只撒四次网，无论收获如何。

yí tiān zǎo shàng yú fū káng zhe yú wǎng lái dào hǎi biān
一天早上，渔夫扛着渔网来到海边，

tā xiān fàng xià yú lǒu rán hòu sā xià dì yī wǎng shōu wǎng
他先放下鱼篓，然后撒下第一网。收网

shí yú fū jué de hěn chén xīn xiǎng yí dīng shì bǔ dào le dà
时渔夫觉得很沉，心想一定是捕到了大

yú shuí zhī wǎng zhōng zhǐ yǒu yí tóu sǐ lú yú fū zhěng lǐ
鱼，谁知网中只有一头死驴。渔夫整理

le yí xià kāi shǐ dì èr cì sā wǎng tā fèi jìn lì qì
了一下，开始第二次撒网。他费尽力气

bǎ wǎng nòng shàng àn fā xiàn yú wǎng lǐ zhǐ yǒu yí gè guàn mǎn
把网弄上岸，发现渔网里只有一个灌满

辽阔：宽阔的，
广阔的。

维持：维系，保
持。



ní shā de wǎ
泥沙的瓦

gāng yú fū bù gān xīn pāo diào le
缸。渔夫不甘心，抛掉了

wǎ gāng qīng lǐ hǎo yú wǎng chóng xīn sā le wǎng kě shì zhè
瓦缸，清理好渔网，重新撒了网。可是这

cì shōu qǐ wǎng hòu yí kàn quán dōu shì suì gǔ piàn suì bō li
次收起网后一看，全都是碎骨片、碎玻璃

hé gè zhǒng bèi ké yú fū xīn lǐ shí fēn yù mèn rán ér
和各种贝壳。渔夫心里十分郁闷。然而

dào le dì sì wǎng yú wǎng gèng zhòng le tā jìng rán lā bù
到了第四网，渔网更重了，他竟然拉不

shàng lái yú fū tuō xià yī fu qián rù shuǐ zhōng zhè cái jiāng
上来。渔夫脱下衣服潜入水中，这才将

yú wǎng nòng dào àn shàng tā dǎ kāi yú wǎng yí kàn lǐ miàn
渔网弄到岸上。他打开渔网一看，里面

yǒu gè píng kǒu bèi tóng gài er fēng zhe de huáng tóng píng zi tóng
有个瓶口被铜盖儿封着的黄铜瓶子，铜

潜入：钻进水中。

gài shàng hái gài yǒu suǒ luó mén de yìn zhāng
盖上还盖有所罗门的印章。

yú fū hào qí de yòng xiǎo dāo bǎ píng gài er qiào le xià
渔夫好奇地用小刀把瓶盖儿撬了下

lái tā jiāng píng zi fàng dǎo zhǐ jiàn yì lǚ qīng yān cóng píng
来。他将瓶子放倒，只见一缕青烟从瓶

kǒu mào chū lái qīng yān jù jí qǐ lái biàn chéng le yí gè shēn
口冒出来，青烟**聚集**起来变成了一个身

qū sǒng rù yún duān de mó guǐ yú fū dùn shí xià de shǒu zú
躯耸入云端的魔鬼，渔夫顿时吓得手足

wú cuò zhè shí zhǐ tīng mó guǐ dà hǒu dào zhǔn bèi shòu
无措。这时，只听魔鬼大吼道：“准备受

sǐ ba
死吧！”

nǐ wèi shén me yào shā
“你为什么还要杀

wǒ nán
我？难

聚集：集合在
一起。



dào wǒ zuò le shén me bù hǎo de shì ma yú fū zhuàng zhe
道我做了什么不好的事吗？”渔夫壮着
dǎn zi shuō wǒ kě shì bǎ nǐ cóng shēn hǎi lǐ lāo shàng lái
胆子说，“我可是把你从深海里捞上来，
jiù le nǐ yí mìng a
救了你一命啊！”

叛逆：背叛。

mó guǐ shuō wǒ shì pǎn nì mó wáng zhōng de yí gè
魔鬼说：“我是叛逆魔王中的一个，
sì bǎi nián qián wǒ hé suǒ luó mén jué dòu shí shī bài le suǒ
四百年前，我和所罗门决斗时失败了，所
luó mén jiāng wǒ guān jìn zhè ge píng lǐ hái gài shàng le tā de
罗门将我关进这个瓶里，还盖上了他的
yìn jì rán hòu bǎ wǒ diū rù dà hǎi zhī zhōng dāng wǒ bèi
印记，然后把我丢入大海之中。当我被
guān zài píng zi lǐ yì bǎi nián shí wǒ fā shì rú guǒ yǒu rén
关在瓶子里一百年时，我发誓如果有人
jiù wǒ chū qù wǒ jiù ràng tā yǒu yòng bù wán de qián cái dàn
救我出去，我就让他有用不完的钱财，但
méi yǒu rén jiù wǒ dì èr bǎi nián shí wǒ fā shì shuí jiù
没有人救我。第二百年时，我发誓谁救
wǒ chū qù wǒ jiù bāng tā kāi fā dì xià suǒ yǒu de bǎo zàng
我出去，我就帮他开发地下所有的宝藏，
dàn hái shì méi rén jiù wǒ dì sān bǎi nián wǒ fā shì shuí
但还是没人救我。第三百年，我发誓谁
jiù wǒ wǒ jiù mǎn zú tā sān gè yuàn wàng kě réng rán méi
救我，我就满足他三个愿望，可仍然没
yǒu rén jiù wǒ wǒ yí qì zhī xià fā shì zài dì sì bǎi
有人救我。我一气之下，发誓在第四百
nián shí shuí jiù wǒ wǒ jiù shā sǐ shuí ér nǐ jiù shì nà
年时谁救我，我就杀死谁！而你，就是那

宝藏：储藏的
珍宝财富。

gè dǎo méi dàn

个倒霉蛋！”

yú fū shuō wǒ ràng nǐ huò dé zì yóu nǐ zěn me

渔夫说：“我让你获得自由，你怎么

néng duì wǒ ēn jiāng chóu bào ne mó guǐ shuō wǒ shuō huà

能对我**恩将仇报**呢？”魔鬼说：“我说话

suàn shù nǐ fēi sǐ bù kě

算数，你非死不可！”

yú fū sī suǒ le piàn kè shuō jì rán yí dìng yào

渔夫思索了片刻，说：“既然一定要

sǐ wǒ yě wú huà kě shuō dàn yǒu jiàn shì qíng wǒ bù míng

死，我也无话可说。但有件事情我不明

bai píng zi zhè me xiǎo zěn me zhuāng de xià shēn tǐ jù dà

白，瓶子这么小。怎么装得下身体巨大

de nǐ ne nǐ yí dìng shì zài piàn wǒ

的你呢？你一定是在骗我！”

nǐ jū rán bù xiāng xìn wǒ yuán xiān shì bèi zhuāng zài píng

“你居然不相信我原先是被装在瓶

zi lǐ de mó guǐ hěn bù gāo xìng de shuō

子里的？”魔鬼很不高兴地说。

chú fēi wǒ qīn yǎn kàn jiàn fǒu zé wǒ jué bù xiāng xìn

“除非我亲眼看见，否则我绝不相信。”

nà hǎo wǒ jiù ràng nǐ qīn yǎn kàn kàn mó guǐ

“那好，我就让你亲眼看看！”魔鬼

dāng jí yáo shēn yí biàn chóng xīn huà zuò yì lǚ qīng yān zuān jìn

当即摇身一变，重新化作一缕青烟，钻进

píng nèi děng qīng yān quán bù jìn rù píng zhōng yú fū xùn sù

瓶内。等青烟全部进入瓶中，渔夫迅速

shí qǐ gài zhe suǒ luó mén de xī fēng jǐn jǐn sāi zhù píng kǒu

拾起盖着所罗门的**锡封**，紧紧塞住瓶口，

恩将仇报：受了别人的恩惠却用仇恨来报答。

锡封：用锡封着的。

末日：最后的日子。

bǎ mó guǐ qiú jìn dào píng zi lǐ yú fū ná zhe píng zi
把魔鬼囚禁到瓶子里。渔夫拿着瓶子，
shuō dào mó guǐ nǐ zhè ge ēn jiāng chóu bào de jiā huò wǒ
说道：“魔鬼，你这个恩将仇报的家伙，我
yào bǎ nǐ chóng xīn rēng huí dà hǎi bìng qiě gào su rén men shuí
要把你重新扔回大海，并且告诉人们，谁
yào shì bǎ nǐ dǎ lāo chū lái jiù mǎ shàng zài rēng huí dà hǎi
要是把你打捞出来，就马上再扔回大海，
ràng nǐ yǒng yuǎn dāi zài hǎi dǐ yì zhí dài dào shì jiè mò rì
让你永远待在海底，一直待到世界末日。”

mó guǐ kǔ kǔ āi qiú yú fū què bù wéi suǒ dòng tā
魔鬼苦苦哀求，渔夫却不为所动，他
háo bù yóu yù de jiāng píng zi pāo jìn le dà hǎi
毫不犹豫地 将瓶子抛进了大海。



渔夫打捞上来一个密封的瓶子，放出了囚禁在里面400年的魔鬼。但魔鬼却恩将仇报，要杀死救他一命的渔夫，反被聪明的渔夫重新关进瓶子扔进了大海。故事告诉我们：对于帮助过我们的人，一定要知恩图报，绝不能忘恩负义。



idea

你问我答



1. 是谁把魔鬼关进瓶子里扔进大海里去的？

2. 渔夫是用什么办法把魔鬼重新关进瓶子里去的？

